Guam Legislature Clerks <clerks@guamlegislature.org>

Messages and Communications for Doc. Nos. 36GL-22-2793 through 36GL-22-2799*
1 message

Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org> Wed, Nov 9, 2022 at 5:34 PM
To: Clerks <clerks@guamlegislature.org>, Rennae Meno <rennae@guamlegislature.org>
Cc: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>, Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes <senatormunabarnes@guamlegislature.org>

Hafa Adai Clerks,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-22-2793 through 36GL-22-2799 for processing:

36GL-22-2793	BILL NO. 248-36 (COR) nka P.L. 36-116 AN ACT TO *AMEND* § 81109, RENUMBER § 81112 AS § 81113, AND *ADD* A NEW § 81112 OF CHAPTER 81, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO *ADD* A NEW § 20113 TO CHAPTER 20 OF DIVISION 3, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS (ATTACHED AS EXHIBIT A), RELATIVE TO AUTHORIZING THE COMMISSION ON POST-MORTEM EXAMINATIONS TO CREATE A FEE SCHEDULE FOR SERVICES, AND ESTABLISHING THE "OFFICE OF POST-MORTEM EXAMINATIONS OPERATIONS REVOLVING FUND"*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2794	BILL NO. 262-36 (LS) nka P.L. 36-117 AN ACT TO *AMEND* § 18128(a), AND *ADD* A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2795	BILL NO. 297-36 (LS) nka P.L. 36-118 AN ACT TO *ADD* A NEW ARTICLE 8 TO CHAPTER 3 OF TITLE 22, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ELIMINATING DISCRIMINATION AND PROMOTING WOMEN'S HEALTH AND ECONOMIC SECURITY BY ENSURING REASONABLE WORKPLACE ACCOMMODATIONS FOR WORKERS WHOSE ABILITY TO PERFORM THE FUNCTIONS OF A JOB ARE LIMITED BY PREGNANCY, CHILDBIRTH, OR A RELATED MEDICAL CONDITION; AND TO CITE THIS ACT AS "THE PREGNANT WORKERS FAIRNESS ACT"*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2796	BILL NO. 311-36 (COR) nka P.L. 36-119 AN ACT TO *ADD* A NEW CHAPTER 25 TO TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A GUAM CRIMINAL LAW AND PROCEDURE REVIEW COMMISSION FOR THE PURPOSE OF UPDATING TITLE 8 AND TITLE 9 OF THE GUAM CODE ANNOTATED*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2797	BILL NO. 319-36 (COR) nka P.L. 36-120 AN ACT TO *ADD* A NEW CHAPTER 42C TO DIVISION 3 OF TITLE 7, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ENACTING THE "ENDING FORCED ARBITRATION OF SEXUAL ASSAULT AND SEXUAL HARASSMENT ACT OF 2022" INTO GUAM LAW*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2798	BILL NO. 335-36 (COR) nka P.L. 36-121 AN ACT TO *AMEND*§§ 84101, 84103, 84104, 84105, 84107, 84110, 84111, 84112, AND 84122; TO *REPEAL* AND *REENACT*§ 84102; AND TO *ADD* A NEW§ 84124, ALL OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING EMERGENCY MEDICAL SERVICES PROVISIONS IN GUAM LAW; AND ESTABLISHING INITIAL LICENSURE FEES AND ELIGIBILITY, TRAINING, AND SKILL REQUIREMENTS FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICE PERSONNEL*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2799	BILL NO. 340-36 (LS) nka P.L. 36-122 AN ACT TO *AMEND* SECTION 13 OF PART III, CHAPTER II, PUBLIC LAW 36-107 ("GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2023"), RELATIVE TO THE UNIVERSITY OF GUAM CAPITAL IMPROVEMENTS FUND*	Office of the Governor of Guam

Electronic Copies received and attached.

Si Yu'os Ma'ase',

COMMITTEE ON RULES

Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes, Chairperson
36th Guam Legislature
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa Hågatña Guam 96910
Email: cor@guamlegislature.org

"Disclaimer: This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and may contain information which is privileged, confidential, proprietary, or exempt from disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient or the individual responsible for delivering the message to the intended recipient, you are strictly prohibited from disclosing, distributing, copying, or in any way using this message. If you have received this communication in error, please notify the sender and immediately delete any copies you may have received. Thank you."

---------- Forwarded message ---------
From: **Speaker Therese M. Terlaje** <speaker@guamlegislature.org>
Date: Wed, Nov 9, 2022 at 3:37 PM
Subject: Messages and Communications for 36GL-22-2793 to 36GL-22-2799
To: Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>, Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org>

Hafa Adai,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-22-2793 to 36GL-22-2799*

36GL-22-2793	BILL NO. 248-36 (COR) nka P.L. 36-116 AN ACT TO AMEND § 81109, RENUMBER § 81112 AS § 81113, AND ADD A NEW § 81112 OF CHAPTER 81, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO ADD A NEW § 20113 TO CHAPTER 20 OF DIVISION 3, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS (ATTACHED AS EXHIBIT A), RELATIVE TO AUTHORIZING THE COMMISSION ON POST-MORTEM EXAMINATIONS TO CREATE A FEE SCHEDULE FOR SERVICES, AND ESTABLISHING THE "OFFICE OF POST-MORTEM EXAMINATIONS OPERATIONS REVOLVING FUND"*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2794	BILL NO. 262-36 (LS) nka P.L. 36-117 AN ACT TO AMEND § 18128(a), AND ADD A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2795	BILL NO. 297-36 (LS) nka P.L. 36-118 AN ACT TO ADD A NEW ARTICLE 8 TO CHAPTER 3 OF TITLE 22, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ELIMINATING DISCRIMINATION AND PROMOTING WOMEN'S HEALTH AND ECONOMIC SECURITY BY ENSURING REASONABLE WORKPLACE ACCOMMODATIONS FOR WORKERS WHOSE ABILITY TO PERFORM THE FUNCTIONS OF A JOB ARE LIMITED BY PREGNANCY, CHILDBIRTH, OR A RELATED MEDICAL CONDITION; AND TO CITE THIS ACT AS "THE PREGNANT WORKERS FAIRNESS ACT"*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2796	BILL NO. 311-36 (COR) nka P.L. 36-119 AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 25 TO TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A GUAM CRIMINAL LAW AND PROCEDURE REVIEW COMMISSION FOR THE PURPOSE OF UPDATING TITLE 8 AND TITLE 9 OF THE GUAM CODE ANNOTATED*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2797	BILL NO. 319-36 (COR) nka P.L. 36-120 AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 42C TO DIVISION 3 OF TITLE 7, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ENACTING THE "ENDING FORCED ARBITRATION OF SEXUAL ASSAULT AND SEXUAL HARASSMENT ACT OF 2022" INTO GUAM LAW*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2798	BILL NO. 335-36 (COR) nka P.L. 36-121 AN ACT TO AMEND§§ 84101, 84103, 84104, 84105, 84107, 84110, 84111, 84112, AND 84122; TO REPEAL AND REENACT§ 84102; AND TO ADD A NEW§ 84124, ALL OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING EMERGENCY MEDICAL SERVICES PROVISIONS IN GUAM LAW; AND ESTABLISHING INITIAL LICENSURE FEES AND ELIGIBILITY, TRAINING, AND SKILL REQUIREMENTS FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICE PERSONNEL*	Office of the Governor of Guam
36GL-22-2799	BILL NO. 340-36 (LS) nka P.L. 36-122 AN ACT TO AMEND SECTION 13 OF PART III, CHAPTER II, PUBLIC LAW 36-107 ("GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2023"), RELATIVE TO THE UNIVERSITY OF GUAM CAPITAL IMPROVEMENTS FUND*	Office of the Governor of Guam

Please Note: Actual timestamp received is 3:03 p.m.

Si Yu'os Ma'ase',

Marie Cruz
Community Relations Liaison

Office of Speaker Therese M. Terlaje
Committee on Health, Land, Justice and Culture
I Mina'Trentai Sais na Liheslaturan Guåhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910
T: (671) 472-3586 F: (671) 989-3590 Email: senatorterlajeguam@gmail.com
website: www.senatorterlaje.com

---------- Forwarded message ---------
From: **Brianne LG Dunstan** <brianne.dunstan@guam.gov>
Date: Wed, Nov 9, 2022 at 3:03 PM
Subject: Governor Leon Guerrero's Statements regarding Legislative Bills passed on October 28, 2022
To: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>
Cc: GOVERNOR Lourdes A. Leon Guerrero <governor@guam.gov>, LT. GOVERNOR Joshua F. Tenorio <lt.governor@guam.gov>, Geraldine A. Cepeda <gcepeda@guamcourts.gov>, <jdelorie@guamcourts.gov>, Guam Compiler of Laws <guamcompiler@gmail.com>, CHIEF OF STAFF Jon Junior Calvo <jon.calvo@guam.gov>, DEPUTY COS Alice Taijeron <alice.taijeron@guam.gov>, Legal <legal@guam.gov>, Leslie Travis <leslie.travis@guam.gov>, Jeffrey Moots <jeffrey.moots@guam.gov>, Cheerful Catunao <cheerful.catunao@guam.gov>, Stephanie G. Flores <stephanie.flores@guam.gov>, Krystal Paco-San Agustin <krystal.paco@guam.gov>, Rikki Orsini <rikki.orsini@guam.gov>, Logan Reyes <logan.reyes@guam.gov>, Lester Carlson <lester.carlson@bbmr.guam.gov>, BERTHA <bertha.duenas@guam.gov>, Eliza G. Dames (Chamber) <eliza.dames@guam.gov>, Shamra L A. Charguialaf (Chamber) <shamra.charguialaf@guam.gov>, Josephine C. Cepeda (Chamber) <josephine.cepeda@guam.gov>, Kathleen C. Cepeda (COS) <kathleen.cepeda@guam.gov>, Rhea Chang <rhea.chang@guam.gov>, Jessica Cruz (CF) <jessica.cruz@guam.gov>, BBMR Administrative Staff <admin@bbmr.guam.gov>, Analyn Eustaquio <analyn.eustaquio@bbmr.guam.gov>, Ely John Catalan <ely.catalan@guam.gov>, Elaine Tajalle <elaine.tajalle@guam.gov>

Hafa Adai Madame Speaker,

Enclosed are copies of Governor Leon Guerrero's statements regarding the following seven (7) bills:

- **BILL NO. 248-36 (COR) nka P.L. 36-116** AN ACT TO AMEND § 81109, RENUMBER § 81112 AS § 81113, AND ADD A NEW § 81112 OF CHAPTER 81, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO ADD A NEW § 20113 TO CHAPTER 20 OF DIVISION 3, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS (ATTACHED AS EXHIBIT A), RELATIVE TO AUTHORIZING THE COMMISSION ON POST-MORTEM EXAMINATIONS TO CREATE A FEE SCHEDULE FOR SERVICES, AND ESTABLISHING THE "OFFICE OF POST-MORTEM EXAMINATIONS OPERATIONS REVOLVING FUND
- **BILL NO. 262-36 (LS) nka P.L. 36-117** AN ACT TO AMEND § 18128(a), AND ADD A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION
- **BILL NO. 297-36 (LS) nka P.L. 36-118** AN ACT TO ADD A NEW ARTICLE 8 TO CHAPTER 3 OF TITLE 22, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ELIMINATING DISCRIMINATION AND PROMOTING WOMEN'S HEALTH AND ECONOMIC SECURITY BY ENSURING REASONABLE WORKPLACE ACCOMMODATIONS FOR WORKERS WHOSE ABILITY TO PERFORM THE FUNCTIONS OF A JOB ARE LIMITED BY PREGNANCY, CHILDBIRTH, OR A RELATED MEDICAL CONDITION; AND TO CITE THIS ACT AS "THE PREGNANT WORKERS FAIRNESS ACT
- **BILL NO. 311-36 (COR) nka P.L. 36-119** AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 25 TO TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A GUAM CRIMINAL LAW AND PROCEDURE REVIEW COMMISSION FOR THE PURPOSE OF UPDATING TITLE 8 AND TITLE 9 OF THE GUAM CODE ANNOTATED
- **BILL NO. 319-36 (COR) nka P.L. 36-120** AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 42C TO DIVISION 3 OF TITLE 7, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ENACTING THE "ENDING FORCED ARBITRATION OF SEXUAL ASSAULT AND SEXUAL HARASSMENT ACT OF 2022" INTO GUAM LAW
- **BILL NO. 335-36 (COR) nka P.L. 36-121** AN ACT TO AMEND§§ 84101, 84103, 84104, 84105, 84107, 84110, 84111, 84112, AND 84122; TO REPEAL AND REENACT§ 84102; AND TO ADD A NEW§ 84124, ALL OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING EMERGENCY MEDICAL SERVICES PROVISIONS IN GUAM LAW; AND ESTABLISHING INITIAL LICENSURE FEES AND ELIGIBILITY, TRAINING, AND SKILL REQUIREMENTS FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICE PERSONNEL
- **BILL NO. 340-36 (LS) nka P.L. 36-122** AN ACT TO AMEND SECTION 13 OF PART III, CHAPTER II, PUBLIC LAW 36-107 ("GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2023"), RELATIVE TO THE UNIVERSITY OF GUAM CAPITAL IMPROVEMENTS FUND

The original statements and bills will be delivered to your office today.

Thank you.

Respectfully,

--

Brianne LG Dunstan
Unisifan I Maga'hågan Guåhan
Office of the Governor of Guam
Office of Legal Counsel
513 West Marine Corps Drive
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex
Hagåtña, Guam 96910
Office: 671.473.1118
brianne.dunstan@guam.gov

7 attachments

- **36GL-22-2793.pdf** 1228K
- **36GL-22-2794.pdf** 1160K
- **36GL-22-2795.pdf** 1255K
- **36GL-22-2796.pdf** 1384K
- **36GL-22-2797.pdf** 1226K

36GL-22-2798.pdf
2372K

36GL-22-2799.pdf
1104K

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Governor Leon Guerrero's Statements regarding Legislative Bills passed on October 28, 2022

Brianne LG Dunstan <brianne.dunstan@guam.gov> Wed, Nov 9, 2022 at 3:03 PM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>
Cc: "GOVERNOR Lourdes A. Leon Guerrero" <governor@guam.gov>, "LT. GOVERNOR Joshua F. Tenorio" <lt.governor@guam.gov>, "Geraldine A. Cepeda" <gcepeda@guamcourts.gov>, jdelorie@guamcourts.gov, Guam Compiler of Laws <guamcompiler@gmail.com>, CHIEF OF STAFF Jon Junior Calvo <jon.calvo@guam.gov>, DEPUTY COS Alice Taijeron <alice.taijeron@guam.gov>, Legal <legal@guam.gov>, Leslie Travis <leslie.travis@guam.gov>, Jeffrey Moots <jeffrey.moots@guam.gov>, Cheerful Catunao <cheerful.catunao@guam.gov>, "Stephanie G. Flores" <stephanie.flores@guam.gov>, Krystal Paco-San Agustin <krystal.paco@guam.gov>, Rikki Orsini <rikki.orsini@guam.gov>, Logan Reyes <logan.reyes@guam.gov>, Lester Carlson <lester.carlson@bbmr.guam.gov>, BERTHA <bertha.duenas@guam.gov>, "Eliza G. Dames (Chamber)" <eliza.dames@guam.gov>, "Shamra L.A. Chargualaf (Chamber)" <shamra.chargualaf@guam.gov>, "Josephine C. Cepeda (Chamber)" <josephine.cepeda@guam.gov>, "Kathleen C. Cepeda (COS)" <kathleen.cepeda@guam.gov>, Rhea Chang <rhea.chang@guam.gov>, "Jessica Cruz (CF)" <jessica.cruz@guam.gov>, BBMR Administrative Staff <admin@bbmr.guam.gov>, Analyn Eustaquio <analyn.eustaquio@bbmr.guam.gov>, Ely John Catalan <ely.catalan@guam.gov>, Elaine Tajalle <elaine.tajalle@guam.gov>

Hafa Adai Madame Speaker,

Enclosed are copies of Governor Leon Guerrero's statements regarding the following seven (7) bills:

- **BILL NO. 248-36 (COR)** nka P.L. 36-116 AN ACT TO AMEND § 81109, RENUMBER § 81112 AS § 81113, AND ADD A NEW § 81112 OF CHAPTER 81, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO ADD A NEW § 20113 TO CHAPTER 20 OF DIVISION 3, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS (ATTACHED AS EXHIBIT A), RELATIVE TO AUTHORIZING THE COMMISSION ON POST-MORTEM EXAMINATIONS TO CREATE A FEE SCHEDULE FOR SERVICES, AND ESTABLISHING THE "OFFICE OF POST-MORTEM EXAMINATIONS OPERATIONS REVOLVING FUND

- **BILL NO. 262-36 (LS)** nka P.L. 36-117 AN ACT TO AMEND § 18128(a), AND ADD A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION

- **BILL NO. 297-36 (LS)** nka P.L. 36-118 AN ACT TO ADD A NEW ARTICLE 8 TO CHAPTER 3 OF TITLE 22, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ELIMINATING DISCRIMINATION AND PROMOTING WOMEN'S HEALTH AND ECONOMIC SECURITY BY ENSURING REASONABLE WORKPLACE ACCOMMODATIONS FOR WORKERS WHOSE ABILITY TO PERFORM THE FUNCTIONS OF A JOB ARE LIMITED BY PREGNANCY, CHILDBIRTH, OR A RELATED MEDICAL CONDITION; AND TO CITE THIS ACT AS "THE PREGNANT WORKERS FAIRNESS ACT

- **BILL NO. 311-36 (COR)** nka P.L. 36-119 AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 25 TO TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING A GUAM CRIMINAL LAW AND PROCEDURE REVIEW COMMISSION FOR THE PURPOSE OF UPDATING TITLE 8 AND TITLE 9 OF THE GUAM CODE ANNOTATED

- **BILL NO. 319-36 (COR)** nka P.L. 36-120 AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 42C TO DIVISION 3 OF TITLE 7, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ENACTING THE "ENDING FORCED ARBITRATION OF SEXUAL ASSAULT AND SEXUAL HARASSMENT ACT OF 2022" INTO GUAM LAW

- **BILL NO. 335-36 (COR)** nka P.L. 36-121 AN ACT TO AMEND§§ 84101, 84103, 84104, 84105, 84107, 84110, 84111, 84112, AND 84122; TO REPEAL AND REENACT§ 84102; AND TO ADD A NEW§ 84124, ALL OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING EMERGENCY MEDICAL SERVICES PROVISIONS IN GUAM LAW; AND ESTABLISHING INITIAL LICENSURE FEES AND ELIGIBILITY, TRAINING, AND SKILL REQUIREMENTS FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICE

PERSONNEL

- **BILL NO. 340-36 (LS) nka P.L. 36-122** AN ACT TO AMEND SECTION 13 OF PART III, CHAPTER II, PUBLIC LAW 36-107 ("GENERAL APPROPRIATIONS ACT OF 2023"), RELATIVE TO THE UNIVERSITY OF GUAM CAPITAL IMPROVEMENTS FUND

The original statements and bills will be delivered to your office today.

Thank you.

Respectfully,

--

Brianne LG Dunstan
Unisifan I Maga'hågan Guåhan
Office of the Governor of Guam
Office of Legal Counsel
513 West Marine Corps Drive
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex
Hagåtña, Guam 96910
Office: 671.473.1118
brianne.dunstan@guam.gov

7 attachments

- **BILL NO. 248-36 (COR) nka P.L. 36-116.pdf** 226K
- **BILL NO. 262-36 (LS) nka P.L. 36-117.pdf** 157K
- **BILL NO. 297-36 (LS) nka P.L. 36-118.pdf** 253K
- **BILL NO. 311-36 (COR) nka P.L. 36-119.pdf** 383K
- **BILL NO. 319-36 (COR) nka P.L. 36-120.pdf** 223K
- **BILL NO. 335-36 (COR) nka P.L. 36-121.pdf** 1385K
- **BILL NO. 340-36 (LS) nka P.L. 36-122.pdf** 101K

DOC NO. 36GL-22-2793 TO 36GL-22-2799
OFFICE OF THE SPEAKER
Therese M. Terlaje
Date: 11/09/2022
Time: 3:03 p.m.
Received: MCruz

COMMITTEE ON RULES
RECEIVED:
November 9, 2022
3:37 P.M.

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR

JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HÅGAN GUÅHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

Transmitted via email to: speaker@guamlegislature.org

November 9, 2022

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Re: BILL NO. 262-36 (LS) - AN ACT TO *AMEND* § 18128(a), AND *ADD* A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION

Hafa Adai Madame Speaker,

Bill No. 262-36 responds to a resounding consensus from our local cosmetology industry, calling for amendments to Guam law limiting the Barbering and Cosmetology Board's issuance of school licenses to accredited institutions. Accreditation is a lengthy process spanning a period of years that requires dedication of substantial effort and resources. Standards are important, and Guam's standards are more stringent than many other U.S. jurisdictions that do not condition the issuance of school licenses on accreditation, reflecting the reality that the pursuit of accreditation is often voluntary on the part of individual schools whose students seek to apply for financial assistance, and not an objective indicator of the quality of education available at the school. This Bill would authorize the Board to issue interim licenses to schools during the application process for accreditation. It will condition the issuance of interim licenses on a school's submission of documentation of its application status, and allow the renewal of such licenses annually for a period of five (5) years, by which time a school must have achieved accreditation. Bill No. 262-36 will enable our local cosmetology schools to educate our future cosmetologists while the schools work toward accreditation, and enable our students to pursue careers in this specialized industry during a time of increased local demand. This effort will help cultivate the continued growth of this industry, which will benefit businesses and consumers alike. For these reasons, I am signing Bill No. 262-36 into law as ***Public Law No. 36-117***.

Senseremente,

LOURDES A. LEON GUERRERO
Maga'hågan Guåhan
Governor of Guam

Enclosure: Bill No. 262-36 (LS) - nka *P.L. No. 36-117*

cc via email: *Honorable* Lourdes A. Leon Guerrero, *Governor of Guam*
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2022 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 262-36 (LS), "AN ACT TO *AMEND* § 18128(a), AND *ADD* A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION,"** was on the 28th day of October 2022, duly and regularly passed.

Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:

Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 28TH day of Oct., 2022, at 6:19 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:

Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 11/09/2022

Public Law No. 36-117

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2022 (SECOND) Regular Session

Bill No. 262-36 (LS)
As amended by the Committee on Health,
Land, Justice, and Culture.

Introduced by: Tina Rose Muña Barnes
Therese M. Terlaje
V. Anthony Ada
Frank Blas Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
James C. Moylan
Telena Cruz Nelson
Sabina Flores Perez
Clynton E. Ridgell
Joe S. San Agustin
Amanda L. Shelton
Telo T. Taitague
Jose "Pedo" Terlaje
Mary Camacho Torres

AN ACT TO *AMEND* § 18128(a), AND *ADD* A NEW § 18128(a)(2)(A) AND A NEW § 18128(a)(2)(B) OF CHAPTER 18, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AMENDING THE REQUIREMENTS FOR A LICENSE TO OPERATE SCHOOLS THAT TEACH COSMETOLOGY, BARBERING, MANICURING OR NAIL TECHNOLOGY, ESTHETICS, ELECTROLOGY, OR HAIR STYLING; AND ESTABLISHING AN INTERIM LICENSE FOR THE SCHOOLS SEEKING ACCREDITATION.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. § 18128(a) of Chapter 18, Title 10, Guam Code Annotated, is hereby *amended* to read as follows:

"**§ 18128. Schools; License.**

(a) The Board shall issue a license for a school during a Board meeting duly held for the purpose of issuing licenses for schools for applicants who have made the proper applications for such license and who have qualified as follows:

(1) pay the required fee as approved by the Board;

(2) public and private post-secondary schools are accredited by the Western Association of Schools and Colleges, or the National Accrediting Commission of Career Arts and Sciences or its successor; the school license shall be renewed annually after inspection."

Section 2. A new § 18128(a)(2)(A) is *added* to Chapter 18, Title 10, Guam Code Annotated, to read:

"(A) The Board may issue an interim school license to schools without accreditation. Within two (2) years after being issued an interim school license by the Board, the school shall submit to the Board proof that it has applied for accreditation with the Western Association of Schools and Colleges, or the National Accrediting Commission of Career Arts and Sciences or its successor. If a school fails to provide documentation that it has applied for accreditation, the interim license shall be rescinded. Within five (5) years after being issued an interim school license by the Board, a school shall submit to the Board proof that it has achieved accreditation. The interim school license shall be renewed annually after inspection.

(i) All documents submitted to the Western Association of Schools and Colleges, or the National Accrediting Commission of Career Arts and Sciences or its successor for the purposes of accreditation must also be submitted to the Board. The Board may

rescind an interim school license if a school fails to provide these documents.

(ii) A school can only hold an interim school license for a total of five (5) consecutive years."

Section 3. A new § 18128(a)(2)(B) is *added* to Chapter 18, Title 10, Guam Code Annotated, to read:

"(B) If a school loses accreditation, the school has two (2) years to regain accreditation before their school license is rescinded."

Section 4. Effective Date. This Act shall be effective upon enactment.